# Modern Languages

**Pascale Bécel,** *Associate Professor and Chairperson*
**Nicolas André,** *Visiting Instructor*
**Aurelio Baldor,** *Senior Instructor*
**Melissa Baralt,** *Assistant Professor*
**Maya Boutaghou,** *Assistant Professor*
**Jean-Robert Cadely,** *Associate Professor*
**Erik Camayd-Freixas,** *Professor*
**Ricardo Castells,** *Professor*
**James O. Crosby,** *Professor Emeritus*
**Andrea Fanta,** *Assistant Professor*
**Maria Antonieta Garcia,** *Senior Instructor*
**Myriam Garcia,** *Senior Instructor*
**Nicola Gavioli,** *Assistant Professor*
**Maria Asuncion Gomez,** *Associate Professor*
**Yvonne Guers-Villate,** *Professor Emeritus*
**Marie Guiribitey,** *Lecturer*
**Santiago Juan-Navarro,** *Professor*
**Naoko Komura,** *Instructor*
**Maria Krol,** *Lecturer*
**Li Ma,** *Instructor*
**Peter A. Machonis,** *Professor*
**Asuka Mashav,** *Senior Instructor*
**Marian Montero-Demos,** *Associate Professor*
**Magda Pearson,** *Senior Instructor*
**Ana Roca,** *Professor*
**Renee Silverman,** *Assistant Professor*
**Juan Torres-Pou,** *Associate Professor*
**Augusta Vono,** *Senior Instructor*
**Maida Watson,** *Professor*
**Hitomi Yoshio,** *Assistant Professor*

## Bachelor of Arts

### Degree Program Hours: 120

### Lower Division Preparation

### Common Prerequisite Courses and Equivalencies

| FIU Course(s) | Equivalent Course(s) |
|---|---|
| FRE 1130 | XXXXXXX[1] |
| FRE 1131 | |
| FRE 2200 | |

*[1]Must demonstrate proficiency by testing or completion of a foreign language through the intermediate level. The intermediate level is FREX220 or equivalent.*

Courses which form part of the statewide articulation between the State University System and the Community College System will fulfill the Lower Division Common Prerequisites.

For generic course substitutions/equivalencies for Common Program Prerequisites offered at community colleges, state colleges, or state universities, visit: **http://www.flvc.org**, See Common Prerequisite Manual.

### Common Prerequisites

**French**

| | |
|---|---|
| FRE 1130 | French I |
| FRE 1131 | French II |
| FRE 2200 | Intermediate French |

***Required for the Major:***

| | |
|---|---|
| FRE 2241 | Intermediate French Conversation |

### Common Prerequisite Courses and Equivalencies

| FIU Course(s) | Equivalent Course(s) |
|---|---|
| POR 1130 | XXXXXXX[1] |
| POR 1131 | |
| POR 2200 | |

*[1]Must demonstrate proficiency by testing or completion of a foreign language through the intermediate level. The intermediate level is PORX220 or equivalent.*

Courses which form part of the statewide articulation between the State University System and the Community College System will fulfill the Lower Division Common Prerequisites.

For generic course substitutions/equivalencies for Common Program Prerequisites offered at community colleges, state colleges, or state universities, visit: **http://www.flvc.org**, See Common Prerequisite Manual.

### Common Prerequisites

**Portuguese**

| | |
|---|---|
| POR 1130 | Portuguese I |
| POR 1131 | Portuguese II |
| POR 2200 | Intermediate Portuguese |

***Required for the Major:***

| | |
|---|---|
| POR 3400 | Advanced Oral Communication |

### Common Prerequisite Courses and Equivalencies

| FIU Course(s) | Equivalent Course(s) |
|---|---|
| SPN 1130 | XXXXXXX[1] |
| SPN 1131 | |
| SPN 2200 | |

*[1]Must demonstrate proficiency in the language by testing or completion of the intermediate level. The intermediate level is SPNX220 or equivalent.*

Courses which form part of the statewide articulation between the State University System and the Community College System will fulfill the Lower Division Common Prerequisites.

For generic course substitutions/equivalencies for Common Program Prerequisites offered at community colleges, state colleges, or state universities, visit: **http://www.flvc.org**, See Common Prerequisite Manual.

### Common Prerequisites

**Spanish**

| | |
|---|---|
| SPN 1130 | Spanish I |
| SPN 1131 | Spanish II |
| SPN 2200 | Intermediate Spanish |

***Required for the Major:***

| | |
|---|---|
| SPN 2201 | Intermediate Spanish II |
| | **or** |
| SPN 2341 | Accelerated Intermediate Spanish for Native Speakers |

To qualify for admission to the program, FIU undergraduates must have met all the lower division requirements, completed 60 semester hours, and must be otherwise acceptable into the program.

### Upper Division Program: (60)

### Required Courses

| | |
|---|---|
| Foreign Language | 33 semester hours |

Electives 27 semester hours

Students in the Teacher Preparation Program carry two majors: Modern Language and Modern Language Education and must request admission to both programs. (Students interested in teacher certification should contact the College of Education at (305) 348-2082.)

## Requirements for all Modern Language Majors

All majors must have a designated faculty advisor, and all are required to take 33 semester hours in the Department of Modern Languages, with a grade of 'C' or higher.

## Requirements for Spanish Majors

To undertake a major in Spanish, a student must demonstrate a proficiency in the language at the intermediate level. This may be done by an examination administered by the Department, or by completing SPN 2201 (non-native speakers) or SPN 2341 (native speakers).

### Required credits for Major: (33)

(24 credits of Core Courses and 9 credits of electives)

**Core Courses**

| | | |
|---|---|---|
| SPN 3301 | Review Grammar and Writing | 3 |
| | **or** | |
| SPN 3343 | Advanced Spanish for Native Speakers | 3 |
| SPN 3422 | Advanced Grammar and Composition I | 3 |
| | **or** | |
| SPN 3423 | Advanced Grammar and Composition II | 3 |
| SPW 3820 | Peninsular Spanish Literature | 3 |
| SPW 3130 | Spanish American Literature | 3 |
| SPN 4936 | Senior Seminar | 3 |
| SPN 3733 | General Linguistics *(or equivalent)* | 3 |
| One additional course in Spanish Linguistics | | 3 |
| One additional course in Spanish | | |
| **or** | | |
| Spanish American Literature | | 3 |

(Students who have advanced proficiency in Spanish may replace the six language credits with electives in Spanish at the 3000 or 4000 level with the written permission of their advisors).

### Elective Courses

Nine credits of electives in Spanish at the 3000 or 4000 level from a range of courses in Spanish/Spanish American literature, Spanish linguistics, Hispanic culture, and Translation/ Interpretation.

| | |
|---|---|
| SPN 3733 | General Linguistics *(or equivalent) is a prerequisite for other linguistics offerings.* |

# Combined BA/MA in Spanish

To be considered for admission to the combined bachelor's/master's degree program, students must have completed at least 75-90 credits in the bachelor's degree program at FIU and meet the admissions criteria for the graduate degree program to which they are applying. Students need only apply once to the combined degree program, but the application must be submitted to Graduate Admissions before the student starts the last 30 credits of the bachelor's degree program. A student admitted to the combined degree program will be considered to have undergraduate status until the student applies for graduation from their bachelor's degree program. Upon conferral of the bachelor's degree, the student will be granted graduate status and be eligible for graduate assistantships. Only 5000-level or higher courses, and no more than the number of credits specified by the program catalog, may be applied toward both degrees.

### Admission Requirements

- Current enrollment in the BA in Spanish at FIU.
- Current GPA must be 3.5 or higher.
- Completed at least 90 credits of course work.
- Two letters of recommendation.
- A writing sample consisting of a research paper in Spanish of analytical nature – preferably a term paper or thesis – on a literary subject.
- A resume.
- A statement of purpose, addressing the candidate's goal and objectives in pursuing a master's degree in Spanish.
- Approval of the Spanish Graduate Committee.

### Completion Requirements

### Required Courses for the BA (33 credits)

| | | |
|---|---|---|
| SPN 3301 | Review Grammar and Writing* | 3 |
| | **or** | |
| SPN 3343 | Advanced Spanish for Native Speakers* | 3 |
| SPN 3422 | Advanced Grammar and Composition* | 3 |
| SPW 3820 | Peninsular Spanish Literature | 3 |
| SPW 3130 | Spanish American Literature | 3 |
| SPN 3733 | General Linguistics (or equivalent) | 3 |
| One additional course in Spanish Linguistics | | 3 |
| One additional course in Spanish | | 3 |
| **or** | | |
| Spanish American Literature | | 3 |

*(Students who have advanced proficiency in Spanish may replace the six language credits with electives in Spanish at the 3000 or 4000 level with the written permission of their advisors).

### Electives

Twelve credits of electives

### Overlap

Nine credits will be taken at the 5000 or 6000 level and may be used to satisfy both the Bachelor's and Master's degree requirements.

### Required Courses for the MA (33 credits)

| | | |
|---|---|---|
| SPW 5806 | Methods of Literary Research | 3 |
| FOL 5943 | Foreign Language Teaching Methodology | 3 |
| One course in either Medieval Spanish Literature | | 3 |
| **or** | | |
| Literature of the Golden Age | | 3 |
| One course in Peninsular Spanish Literature of the 19th or the 20th centuries | | 3 |
| Two courses in Spanish American Literature | | 6 |

### Electives

Six graduate credits of electives, as follows: 3 in Spanish or Spanish American Literature, and 3 from one or more of the following areas: Spanish or Spanish American Literature, Linguistics, Translation/Interpretation, or Spanish American Culture.

### Comprehensive Exams

The comprehensive examinations should be taken the semester immediately following the completion of all course work.

## Requirements for French Majors: (33)

### Language Courses:

**Grammar (6)**

| | | |
|---|---|---|
| FRE 3420 | Review Grammar/Writing I (non-native or near-native speakers) | 3 |
| FRE 3421 | Review Grammar Writing II | 3 |
| FRE 4422 | Review Grammar/ Writing III | 3 |

**Conversation (3)**

| | | |
|---|---|---|
| FRE 3410 | Advanced French Conversation (non-native or near-native speakers) | 3 |
| FRE 3413 | Communication Arts | 3 |
| FRE 3504 | Language and Culture | 3 |

**Phonetics (3)**

| | | |
|---|---|---|
| FRE 3780 | French Phonetics | 3 |

**Advanced Courses:**

**Literature (at least nine credits)**

| | | |
|---|---|---|
| FRW 3200 | French Literature I | 3 |
| | **or** | |
| FRW 3201 | French Literature II | 3 |
| | **or** | |
| FRW 3810 | Literary Analysis | 3 |

Two 3-credit literature courses (FRW) preferably taken in different literary periods or genres

**Linguistics (3)**

| | | |
|---|---|---|
| FRE 4503 | La Francophonie | 3 |
| FRE 4840 | History of the Language I | 3 |
| FRE 4841 | History of the Language II | 3 |
| FRE 4850 | Structure of Modern French | 3 |

**Civilization (6)**

| | | |
|---|---|---|
| FRE 3504 | Language and Culture | 3 |
| FRE 3500 | History of French Society | 3 |
| FRE 4501 | Contemporary French Society | 3 |
| FRE 4935 | Senior Seminar (Civilization) | 3 |

**Elective (3)**

| | | |
|---|---|---|
| French linguistics or literature | | 3 |

## Requirements for Portuguese Majors

In order to pursue the Major in Portuguese, students must have a basic command of written and spoken Portuguese (equivalent to our POR 1130-1131 or POR 3202-3233 series).

### Requirements for Portuguese Majors: (33)

Out of 33 credits, a minimum of 27 credits must be selected from a list of Portuguese core courses including, but not limited to the following:

| | |
|---|---|
| POR 3400 | Advanced Oral Communication |
| POR 3420 | Review Grammar/Writing I |
| POR 3421 | Review Grammar/Writing II |
| POR 3440 | Portuguese for Business |
| POR 3500 | Luso-Brazilian Culture |
| POR 3930 | Special Topics in Language Linguistics |
| POR 4480 | Twentieth Century Brazilian Novel |
| POW 3284 | Brazilian Short Story |
| POW 4390 | Brazilian Cinema |
| POW 4701 | Masterworks of Brazilian Literature |
| POW 4930 | Special Topics |

Out of the 33 credits, 6 credits may be upper-division courses in second language acquisition, linguistics, culture or transition. Courses focusing on Brazil, Portugal or Lusophone Africa offered by other departments may also count. It is of fundamental importance to discuss your choices with the Portuguese advisors.

## Requirements for Other Language Majors

Requirements for Other Language Majors A major in a language other than Spanish or French may take only 21 credits in the major target language, but completion of at least two semesters of a second foreign language is recommended. There is no fixed sequence of courses required, and a student may enroll in any course offered for majors, provided he or she meets the course prerequisites.

## Combined BA/MA in Linguistics

To be considered for admission to the combined bachelor's/master's degree program, students must have completed at least 75-90 credits in the bachelor's degree program at FIU and meet the admissions criteria for the graduate degree program to which they are applying. Students need only apply once to the combined degree program, but the application must be submitted to Graduate Admissions before the student starts the last 30 credits of the bachelor's degree program. A student admitted to the combined degree program will be considered to have undergraduate status until the student applies for graduation from their bachelor's degree program. Upon conferral of the bachelor's degree, the student will be granted graduate status and be eligible for graduate assistantships. Only 5000-level or higher courses, and no more than the number of credits specified by the program catalog, may be applied toward both degrees.

### Admission Requirements

- Enrollment in undergraduate program in English, Spanish, French, or Portuguese at FIU.
- Must apply during the first semester of senior year with 90 credits completed.
- Must have completed LIN 3013/LIN 3010 *General Linguistics*, LIN 4680 *Modern English Grammar*, FRE 3780 *French Phonetics*, or SPN 3733 *General Linguistics* with a grade of "A".
- Current GPA of 3.2 or higher.
- Two letters of faculty recommendation.
- A 2-4 page statement of purpose, explaining academic plans and goals.

**Recommended Graduate Courses to Undergraduates**
The following graduate courses are recommended to BA

students. In order to complete their degree requirements, students may double-count up to 12 graduate credits of coursework toward the Bachelor's and M.A. degrees:

**A. English**

| | |
|---|---|
| LIN 5018 | Introduction to Linguistics* |
| LIN 5501 | English Syntax** |
| LIN 5107 | History of the English Language*** |
| LIN 5715 | Language Acquisition |
| LIN 6602 | Language Contact |
| LIN 5601 | Sociolinguistics |
| LIN 5825 | Pragmatics |
| LIN 5934 | Special Topics in Linguistics |

**B. Spanish**

| | |
|---|---|
| LIN 5018 | Introduction to Linguistics* |
| SPN 5705 | The Structure of Spanish** |
| SPN 5845 | History of the Language*** |
| LIN 5604 | Spanish in the United States |
| SPN 5736 | Spanish as a Heritage Language: Acquisition and Development |
| LIN 5603 | Language Planning: Linguistic Minority Issues |
| LIN 5601 | Sociolinguistics |
| LIN 5720 | Second Language Acquisition |
| LIN 5825 | Pragmatics |
| LIN 5934 | Special Topics in Linguistics |

**C. French**

| | |
|---|---|
| LIN 5018 | Introduction to Linguistics* |
| FRE 5855 | Structure of Modern French** |
| FRE 5845 | History of the Language I*** |
| FRE 5846 | History of the Language II |
| FRE 5508 | La Francophonie |
| FRE 5735 | Special Topics in Linguistics |
| HAI 5235 | Haitian Creole Seminar |
| LIN 5601 | Sociolinguistics |
| LIN 5825 | Pragmatics |
| LIN 5720 | Second Language Acquisition |
| LIN 5934 | Special Topics in Linguistics |

**D. Portuguese**

| | |
|---|---|
| LIN 5018 | Introduction to Linguistics* |
| LIN 5601 | Sociolinguistics |
| LIN 5825 | Pragmatics |
| LIN 5720 | Second Language Acquisition |
| LIN 5934 | Special Topics in Linguistics |

*MA core requirement – prerequisite to all other course requirements
** Fulfills the 'structure course' requirement of MA
*** Fulfills the 'history course' requirement of MA

### M.A. Degree Requirements

1. Course Work (36 graduate credit hours)

Core Courses: (a minimum of "B" is required in core courses)

| | |
|---|---|
| LIN 5018 | Introduction to Linguistics |
| LIN 5206 | Phonetics |
| LIN 6323 | Phonology |
| LIN 6510 | Syntax I |
| LIN 6805 | Semantics |

One History Course:

| | |
|---|---|
| LIN 5107 | History of the English Language |
| LIN 5146 | Historical and Comparative Linguistics |
| SPN 5845 | History of the Language |
| FRE 5845 | History of the Language I |

One Structure Course:

| | |
|---|---|
| LIN 5501 | English Syntax |
| SPN 5705 | The Structure of Spanish |
| FRE 5855 | Structure of Modern French |
| LIN 6572 | Structure of a Non-Indo-European Language |
| LIN 5574 | Languages of the World |
| LIN 5431 | Morphology |
| LIN 6520 | Syntax II |

Electives: 5 LIN prefixed graduate courses

2. M.A. Comprehensive Exams

In the final semester of studies, M.A. students must pass comprehensive exams in Syntax, Semantics, Phonetics, and Phonology.

3. Awarding of Degrees

- The BA will be awarded as soon as all BA requirements of the designated undergraduate program are completed.
- The MA will be awarded after all MA requirements of the Linguistics Program and the BA requirements are completed.

## Minor in French Language and Culture

A student majoring in another discipline may earn an academic minor in French Language and Culture by taking:

- 12 semester hours of course work in French language FRE 3410, FRE 3420/3421, FRE 3780;
- three semester hours in French Civilization and Culture FRE 3500 or FRE 4501;
- three semester hours of restricted electives courses in French linguistics, French Translation Skills or French Literature I.

## Minor in Portuguese

A student majoring in another discipline may earn an academic Minor in Portuguese. Prerequisite: a basic command of written and spoken Portuguese (equivalent to our POR 1130-1131-2200 or POR 3202-3233 series).

### Requirements for Portuguese Minor: (18)

Out of the 18 credits, 15 credits must be selected from a list of Portuguese core courses including, but not limited to the following:

| | |
|---|---|
| POR 3400 | Advanced Oral Communication |
| POR 3420 | Review Grammar/Writing I |
| POR 3421 | Review Grammar/Writing II |
| POR 3440 | Portuguese for Business |
| POR 3500 | Luso-Brazilian Culture |
| POR 3930 | Special Topics in Language Linguistics |
| POR 4480 | Twentieth Century Brazilian Novel |
| POW 3284 | Brazilian Short Story |
| POW 4390 | Brazilian Cinema |
| POW 4701 | Masterworks of Brazilian Literature |
| POW 4930 | Special Topics |

Out of the 18 credits, 3 credits may be upper-division courses in second language acquisition, linguistics, culture or transition. Courses focusing on Brazil, Portugal or Lusophone Africa offered by other departments may also count. It is of fundamental importance to discuss your choices with the Portuguese advisors.

## Minor in General Translation Studies

In order to obtain an academic minor in General Translation Studies*, a* student takes 12 semester hours in translation/interpretation courses (FOT, FRT, or SPT prefix), with grades of B or better, and nine additional hours in courses of immediate relevance to the program, to be approved by the Director of the program. Normally these will be selected from among offerings in Political Science, Economics, International Relations, Sociology, Anthropology, Computer Science or Modern Languages. At least two of them should be taken outside of Modern Languages. Courses in basic and intermediate instruction shall not be counted for the minor.

## Minor in Spanish Language and Culture

### Required Credits for Minor

Fifteen credits of Core Courses and three credits of electives. Total: 18 semester hours.

### Core Courses

| | | |
|---|---|---|
| SPN 3301 | Review Grammar and Writing | 3 |
| | **or** | |
| SPN 3343 | Advanced Spanish for Native Speakers | 3 |
| SPN 3733 | General Linguistics (or equivalent) | 3 |
| SPN 3820 | Peninsular Spanish Literature | 3 |
| SPW 3130 | Spanish American Literature | 3 |
| One SPN course on Culture | | 3 |

### Elective Courses

Three credits in Spanish at the 3000 or 4000 level in language, literature, culture, or translation/interpretation.

Students who have advanced proficiency in Spanish may replace SPN 3422 Advanced Grammar and Composition I or SPN 2341 Accelerated Intermediate Spanish for Native Speakers with another upper-level Spanish elective with the written permission of their advisors. SPN 3733 (or equivalent) is a prerequisite for other linguistics offerings.

## Minor in Italian Language and Culture

A student majoring in another discipline may earn an academic minor in Italian Language and Culture. ITA 1130 and ITA 1131 (Beginning Italian I and II) are prerequisites. The minor consists of 18 credits of courses in Italian.

### Required Courses

| | | |
|---|---|---|
| ITA 2200 | Intermediate Italian | 3 |
| ITA 2240 | Italian Intermediate Conversation | 3 |
| ITA 3420 | Review Grammar/Writing I | 3 |
| ITA 3421 | Review Grammar/Writing II | 3 |
| ITA 3410 | Advanced Italian Conversation | 3 |

***And one of the following courses (3 credits):***

| | | |
|---|---|---|
| ITA 3500 | Italian Culture and Society | 3 |
| ITA 4930 | Special Topics | 3 |

## Minor in Japanese Language and Literature

A student majoring in another discipline may earn an academic minor in Japanese Language and Literature. JPN 1130 (Japanese I), JPN 1131 (Japanese II), JPN 2200 (Intermediate Japanese I), and JPN 2201 (Intermediate Japanese II) are prerequisites. The minor consists of 18 credits of Japanese courses at the advanced level.

### Required Courses (15 credits)

| | | |
|---|---|---|
| JPN 3242 | Intermediate Japanese Conversation | 3 |
| JPN 3243 | Advanced Japanese Composition | 3 |
| JPN 3400 | Advanced Japanese I | 3 |
| JPN 3401 | Advanced Japanese II | 3 |
| JPT 3521 | Japanese Literature and Cinema | 3 |

### Elective Courses (Select 1 course: 3 credits)

| | | |
|---|---|---|
| JPN 3412 | Advanced Japanese Conversation | 3 |
| JPN 4930 | Special Topics in Japanese | 3 |
| JPW 4130 | Reading Japanese Literature | 3 |
| JPW 4131 | Reading Japanese Non-Fiction | 3 |

Other courses may be accepted with the approval of the Japanese Program Coordinator.

## Basic Language Instruction

The department offers three-semester sequences of instruction in beginning and intermediate Arabic, Chinese, French, German, Hebrew, Italian, Japanese, Portuguese, Spanish, Russian, and beginning instruction in other languages.

The courses in basic language instruction are designed primarily for persons wishing to acquire conversational ability in a foreign language; but they provide training in all four language skills listening, speaking, reading, and writing. Students are advised to consult the Departmental course listing for specific sections.

---

# Course Descriptions

### Definition of Prefixes

ABT-Arabic Culture; ARA-Arabic Language; CAT-Catalan Language; CHI-Chinese Language; CHT-Chinese Culture in Translation or Translation Skills; FIL-Film; FOL-Foreign Languages; FOT-Foreign Languages in Translation; FOW-Foreign Languages, Comparative Literature; FRE-French Language; FRT-French Translation; FRW-French Literature (Writings); GER-German Language; GET-German Translation; HAI-Haitian Creole Language; HBR-Hebrew; ITA-Italian Language; ITT-Italian Translation; JPN-Japanese Language; JPT-Japanese Culture in Translation of Translation Skills; JPW-Japanese Literature (Writings); LIN-Linguistics; POR-Portuguese Language; POW-Portuguese Literature (Writings); PRT-Portuguese Translation; RUS-Russian Language; SPN-Spanish Language; SPT-Spanish Translation; SPW-Spanish Literature (Writings); SWA-Swahili Language; WOL-Wolof Language; YOR-Yoruba Language.

*(See English listing for additional Linguistics courses.)*

Courses that meet the University's Global Learning requirement are identified as GL.

**ABT 3502 Arab Literatures and Cultures in Global Perspective – *GL* (3).** Global learning foundational course introduces students to literatures, movies, creative arts, media produced in the Arabic speaking world and in the Arab Diaspora (South America-US-Europe).

**ABT 3503 Arabic Language and Culture (3).** Provides a general understanding of Arabic language and culture. Special emphasis on the language, the script, and the sounds of the language.

**ARA 1130 Arabic I (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**ARA 1131 Arabic II (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**ARA 2200 Intermediate Arabic (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of basic language skills. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**ARA 2240 Intermediate Arabic Conversation (3).** Continuation of the conversational skills learned in the first 2 semesters of the language sequence. Prerequisites: ARA 1130 and ARA 1131 or permission of the instructor.

**CAT 5505 Introduction to Catalan Culture, Literature and Language (3).** Catalan culture and society through literary and visual texts. Provides also an introduction to Catalan language. Prerequisite: Advanced level of Spanish.

**CHI 1130 Chinese I (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**CHI 1131 Chinese II (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**CHI 2200 Intermediate Chinese (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of basic language skills. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**CHI 2201 Intermediate Chinese II (3).** To improve students' speaking, writing, listening, reading skills in Chinese. Students learn how to use useful expressions of experience and thought. Prerequisites: CHI 2200 or permission of the instructor.

**CHI 3400 Intermediate Chinese Conversation (3).** Focuses on conversation. Topics include time, numbers, shopping, clothing, food, transportation, education, culture, etc. Prerequisites: CHI 2200 or CHI 2201.

**CHI 3410 Advanced Chinese I (3).** Continuation of Intermediate Chinese II - beginning level of advanced training in the acquisition and application of four language skills in Chinese. Prerequisite: CHI 2201.

**CHI 3440 Business Chinese (3).** Introduces the culture, economy, and commerce of present-day China. Emphasis will be placed on various business situational dialogues and communicative writing.

**CHI 4930 Special Topics in Chinese (3).** Topics will be selected to meet academic needs for students doing research on Chinese language. May be repeated with change of content. Prerequisite: Permission of the instructor.

**CHT 3391 Chinese Literature and Cinema (3).** An introduction to modern Chinese literature and cinema by focusing on Chinese culture, society and intercultural communications between Chinese and Americans. This course will be taught in English.

**CHT 3502 Chinese Culture and Society (3).** To give students successful knowledge and well-rounded understanding of the culture and society in China. Lecture will focus in topics such as business, history, sociology, and traditional culture.

**FIL 4881 Hispanic Culture: Women and Film (3).** Images and roles of Hispanic women in Latin America, Spain and the United States. Discussion, analysis, and writing. Course aims to enhance students' understanding of women in Hispanic culture through films and readings.

**FIL 5825 Spanish Film (3).** The history of film in Spain and discussions of films by the most important 20th Century directors.

**FIL 5846 Latin American Film (3).** The study of 20th Century films and documentaries produced by leading Latin American directors. Films are examined in relation to Latin American Society and its literary creations.

**FOL 1000 Elementary Foreign Language (3).** Emphasis on oral skills, contemporary language and culture. Content oriented to students with specific professional or leisure interests. For languages not often taught. This course is not part of a series. No prerequisites.

**FOL 3013 Language Skills for Professional Personnel (3).** The course is geared to the special linguistic needs of community groups (medical, business, technical, etc.).

**FOL 3732 Romance Linguistics (3).** The common and distinctive Romance features. Survey of linguistic geography and internal/external influences.

**FOL 3905 Independent Study (1-3).** Project, field experience, readings, or apprenticeship.

**FOL 3930 Special Topics (3).** Readings and discussion of literary/linguistic topics to be determined by students and teacher.

**FOL 3949 Cooperative Education in Modern Languages (3).** A student majoring in one of the Humanities (English, History, Modern Languages, Visual Arts or Performing Arts) may spend one or two semesters fully employed in industry or government in a capacity relating to the major. Prerequisite: Permission of Cooperative Education Program and major department.

**FOL 3955 Foreign Study (3-12).** Study abroad credits. Individual cases will be evaluated for approval.

**FOL 4905 Independent Study (1-3).** Project, field experience, readings, or research.

**FOL 4930 Special Topics (3).** Independent readings, research, or project.

**FOL 4935 Senior Seminar (3).** Topics and approach to be determined by students and instructor.

**FOL 4949 Cooperative Education in Modern Languages (3).** A student majoring in one of the Humanities (English, History, Modern Languages, Visual Arts or Performing Arts) may spend one or two semesters fully employed in industry or government in a capacity related to the major. Prerequisites: Permission of Cooperative Education Program and major department.

**FOL 4958 Foreign Study: Advanced Language Literature (3-12).** Study abroad credits. Individual cases will be evaluated for approval.

**FOL 5735 Romance Linguistics (3).** The common and distinctive Romance features. Survey of linguistic geography and internal/external influences.

**FOL 5906 Independent Study (1-3).** Project, field experience, readings, or research.

**FOL 5943 Foreign Language Teaching Methodology (3).** Explores communicative approaches to foreign language teaching and learning. Prerequisite: Graduate standing.

**FOL 5945 Foreign Exchange Internship (0).** Foreign exchange students perform graduate research in the Department of Modern Languages and English as a corequisite to their assistantship in the Modern Languages Department. Prerequisite: Admission to the Foreign Exchange Program.

**FOT 2120 Literature in Translation (3).** Masterpieces of French literature in English. Comparative use of the original text. Discussion and interpretation.

**FOT 3800 Translation/Interpretation Skills (3).** Emphasis on basic principles and practice application.

**FOT 3810 Creative Writing/Translation (3).** Training through non-structured writing. Examination of various approaches to the problems and objectives of creative translation.

**FOT 4130 European Literature in Translation (3).** For students proficient in more than one foreign language. Content and focus to be determined by student and instructor.

**FOT 4801 Professional Translation/Interpretation (3).** Techniques and resources for professional translation and interpretation. Prerequisite: FOT 3800.

**FOT 5125 Literature in Translation (3).** Masterpieces of world literature. Open to students who are proficient in more than one language.

**FOT 5805 Translation/Interpretation Arts (3).** The language barrier and translation and interpretation. Types, modes, and quality of T/I: philological, linguistic, and socio-linguistic theories. History of T/I from Rome to date. The impact of T/I on Inter-American developments. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**FOW 3520 Prose and Society (3).** The dynamics of participation and alienation between prose writers and their environment.

**FOW 3540 Bicultural Writings (3).** Experiment in linguistic pluralism. Content and focus to be determined by the international community.

**FOW 3580 Intellectual History (3).** The interaction or dissociation among writers in a critical historical period. Study of primary sources and their contemporary evaluations.

**FOW 3582 Literature of Reform (3).** The consciousness of change in verbal art.

**FOW 3584 Literature of Repression (3).** The consciousness of constraints, their adoption and/or rejection in verbal art.

**FOW 4152 European Literature in Translation (3).** For students proficient in more than one foreign language. Content and focus to be determined by students and instructor.

**FOW 4390 Genre Studies (3).** Examination of a single literary form (e.g. short story, poetry), or the study of interaction between literary types (e.g. novel and drama).

**FOW 4590 Creative Modes (3).** Discussion of a single mode or a plurality of epoch styles such as classical/baroque, realism/surrealism. The peculiar/common features of expressive media.

**FOW 4790 The Literary Generation (3).** The real and apparent shared ideals of an artistic generation, its influence and range.

**FOW 4810 Problems in Reading and Interpretation (3).** The identification and appreciation of techniques for sensitive reading and discussion of literary texts.

**FOW 5395 Genre Studies (3).** Examination of a single literary form (e.g. short story, poetry), or the study of interaction between literary types (e.g. novel and drama).

**FOW 5545 Bicultural Writings (3).** Experiment in linguistic pluralism. Content and focus to be determined by the international community.

**FOW 5587 Comparative Studies (3).** Cross-over and distinctiveness in a multi-language problem, period, or aesthetic.

**FOW 5934 Special Topics in Language/Literature (3).** Content and objectives to be determined by students and teacher.

**FOW 5938 Graduate Seminar (3).** Topic and approach to be determined by students and instructor. (Approval of the Department required.)

**FRE 1013 Language Skills for Professional Personnel (1-3).** The course is geared to the special linguistic needs of community groups (medical, business, technical, etc.).

**FRE 1115 Accelerated Basic French (5).** Accelerated course for students who already have some basic knowledge of French. Encourages rapid acquisition by intensive exposure to the language. Prerequisites: At least one year of High School French or equivalent.

**FRE 1130 French I (5).** Course designed specifically for beginning university students with no previous language study. Emphasis on oral French and on acquiring basic language skills.

**FRE 1131 French II (5).** Emphasis on oral French and on acquiring basic language skills.

**FRE 2200 Intermediate French (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of basic language skills. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**FRE 2241 Intermediate French Conversation (3).** Development of oral skills through skits, debates, and hypothetical situations. Open to non-native speakers Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**FRE 2270 Foreign Study (1-12).** Intermediate level. One semester full-time credit for foreign residence and study. Individual cases will be evaluated for approval.

**FRE 2443 French for Business (3).** Introduces the minor and non-major to the culture, economy, and commerce of modern-day France. Extensive practice in business writing and communication. Conducted in French. Prerequisite: FRE 1131.

**FRE 3410 Advanced French Conversation (3).** To develop oral proficiency skills and a greater awareness of French culture.

**FRE 3413 Communication Arts (3).** Develop communicative competence through intensive oral class work. Emphasis on ability to express ideas and appreciation of multiple aspects of French culture.

**FRE 3420 Review Grammar/Writing I (3).** Practice in contemporary usage through selected readings in culture and civilization. Development of writing and speaking ability in extemporaneous contexts. The course will be conducted exclusively in the target language.

**FRE 3421 Review Grammar/Writing II (3).** Instruction and practice in expository writing in French, with emphasis on organization, correct syntax, and vocabulary building. Prerequisite: FRE 3420 or permission of the instructor.

**FRE 3441 Advanced Business French (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of business skills from an applied language vantage point. Prerequisites: FRE 2200 or permission of the instructor.

**FRE 3500 History of French Civilization (3).** Open to any student who understands the target language. The development of a particular civilization. Emphasis on the evolution of a society, its ideas and its values. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRE 3504 Language and Culture (3).** Emphasis on oral skill applied to contemporary culture, to enhance student's knowledge and understanding of French way of life in Francophone world. Emphasis is also placed on acquisition and intensive practice of vocabulary and grammar. Prerequisites: FRE 3410 or FRE 3420 or permission of the instructor.

**FRE 3740 Applied Linguistics (3).** Examination of available linguistic materials for self-instruction. Problem solving in syntax and phonetics, through the application of modern/ traditional methods.

**FRE 3780 French Phonetics (3).** An introductory course in French linguistics. Includes the International Phonetic Alphabet and a systematic inventory of all the sounds of French, with refinement exercises in the language laboratory.

**FRE 3781 Intermediate French Phonetics (1).** Pronunciation of French for non-majors. Includes an introduction to the International Phonetic Alphabet and a systematic review of the sounds of French. Prerequisites: FRE 1130 and FRE 1131.

**FRE 3820 Dialectology (3).** Definition and analysis. Problem-solving in dialect classification.

**FRE 4391 French Cinema (3).** In-class viewing and discussion of selected French films to develop knowledge and understanding of this important aspect of French culture from beginnings to the present. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRE 4422 Review Grammar/Writing III (3).** A study of various aspects of forms and styles, with emphasis on expository writing in French. Prerequisite: FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRE 4470 Foreign Study: Advanced Language/ Literature (3-15).** Full-semester credit for foreign residence and study/work. (Approval of Department required.)

**FRE 4501 Contemporary French Society (3).** Course designed primarily for French majors, advanced undergraduates and graduates. Examination of the cultural, ideological, socio-political and economic fabric of France from WWI to the present. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRE 4503 La Francophonie – *GL* (3).** Analysis of the different varieties of French spoken outside of France. Includes Quebec French, African French, and French Creoles. Also examines the political alliance of Francophone countries. Credit will not be given for both FRE 4503 and FRE 5508. Prerequisites: FRE 3780 or LIN 3010 or LIN 3013.

**FRE 4791 French Phonology (3).** Contrasts in the sound systems of English and French. Prerequisites: FRE 3780 or permission of the instructor.

**FRE 4800 French Morphology (3).** Contrasts in the morphology and syntax of English and French.

**FRE 4840 History of the Language I (3).** The internal and external history of the French language from Latin to Old French. Examination of some of the first texts written in French. Prerequisites: FRE 3780 or permission of the instructor.

**FRE 4841 History of the Language II (3).** External and internal history of the French language from 1400 to the present. Examination of first dictionaries and grammars of French. Survey of recent linguistic legislation concerning the French language.

**FRE 4850 Structure of Modern French (3).** Systematic study of the phonology, morphology, syntax, and lexicon of Modern French. Taught in English.

**FRE 4935 Senior Seminar (3).** Topic and approach to be determined by students and instructor.

**FRE 5060 Language for Reading Knowledge I (3).** Designed primarily for graduate students who wish to attain proficiency for M.A. and Ph.D. requirements. Open to any student who has no prior knowledge of the language.

**FRE 5061 Language for Reading Knowledge II (3).** Emphasis on translation of materials from the student's field of specialization. Prerequisites: FRE 5060 or equivalent.

**FRE 5508 La Francophonie (3).** Analysis of the different varieties of French spoken outside of France. Includes Quebec French, African French, and French Creoles. Also examines the political alliance of Francophone countries. Credit will not be given for both FRE 4503 and FRE 5508. Prerequisite: Graduate standing.

**FRE 5735 Special Topics in Linguistics (3).** Content to be determined by students and instructor. Prerequisite: Graduate standing.

**FRE 5755 Old French Language (3).** Introduction to the phonology, morphology, and syntax of the Old French language. Reading and analysis of the 12th and 13th century texts in their original. Comparison of major medieval dialects. Prerequisite: Graduate Standing.

**FRE 5845 History of the Language I (3).** The internal and external history of the French language from Latin to Old French. Examination of some of the first texts written in French. Credit will not be given for both FRE 4840 and FRE 5845. Prerequisite: Graduate standing.

**FRE 5846 History of the Language II (3).** External and internal history of the French language from 1400 to the present. Examination of first dictionaries and grammars of French. Survey of recent linguistic legislation concerning the French language. Credit will not be given for both FRE 4841 and FRE 5846. Prerequisite: Graduate standing.

**FRE 5855 Structure of Modern French (3).** Systematic study of the phonology, morphology, syntax, and lexicon of Modern French. Taught in English. Credit will not be given for both FRE 4850 and FRE 5855. Prerequisite: Graduate standing.

**FRE 5908 Independent Study (1-3).** Project, field experience, readings, or research. Prerequisite: Graduate standing.

**FRT 3800 Basic Translation Exercises (3).** Emphasis on basic principles and practice application. Prerequisite: FRE 3421.

**FRT 4801 Professional Translation (3).** Techniques and resources for professional translation. Prerequisite: FRT 3800.

**FRT 5805 Translation/Interpretation Arts (3).** Techniques of professional translation and interpretation. Prerequisite: FRT 4801.

**FRW 3200 French Literature I (3).** Close reading and analysis of prose and poetry from the Middle Ages to the 17th Century. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 3201 French Literature II (3).** Close reading and analysis of French prose, theatre, and poetry, from the 18th to the 20th century. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 3280 French 19th Century Novel (3).** Four major novels by major 19th century novelists will be selected to illustrate the development of novelist techniques as well as of a different conception of the role of the novel that finally made it an important literary genre. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 3300 French Comedies (3).** A study in French comedies from the 15th century to the 19th century, with special emphasis on Moliere's plays. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 3323 French 19th Century Drama (3).** Plays will be chosen to illustrate various literary movements in 19th century French drama: Romanticism, Realism, Naturalism, and Symbolism. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 3370 French 19th and 20th Century Short Stories (3).** Great short stories by Maupassant, Merimee, Flaubert, Camus, and Sartre will be studied to familiarize the student with literary criticism by a close reading and analysis of short texts. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 3532 French Romantic Literature (3).** A study of French Romantic generation through the works of Lamartine, Hugo, de Musset, etc. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 3810 Literary Analysis (3).** The identification and appreciation of techniques for sensitive reading and discussion of literary texts. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 3905 Independent Study (3).** Project, field experience, readings, or apprenticeship. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 3930 Special Topics (3).** Readings and discussion of literary/linguistic topics to be determined by students and instructor. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4123 Travel, Exile, and Cross-Cultural Encounters (3).** Drawing on writings from the turn of the century to the present, explores the themes of exile and escape, of cultural and visual appropriations, the repetition and deconstruction of exotic clichés. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4212 French Classical Prose (3).** Study of major works of 17th century French authors such as Descartes, Pascal, La Rochefoucauld, La Bruyere, etc. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4213 18th Century French Prose (3).** Major works by the 18th century French philosophers that illustrate the evolution of socio-political and aesthetic thought leading to the French Revolution. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4272 French Novels from the Classical Period (3).** A study of major 17th and 18th century French novels. Course conducted in French. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4281 French 20th Century Novel (3).** A detailed analysis of modern novels, and a general examination of the intellectual currents which these novels illustrate or express (e.g. surrealism, existentialism, nou-veau roman, post-modernism. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4310 Seventeenth-Century French Drama (3).** A study of French classical aesthetics through the plays of Corneille, Moliere, and Racine. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4324 French 20th Century Theatre (3).** Focuses on the scope and variety of contemporary French theatre from Claudel, through existentialism and the theatre of the absurd, to Cixous and Cesaire. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4390 Genre Studies (3).** Examination of a single literary form (e.g. short story, poetry), or the study of interaction between literary types (e.g. novel and drama). Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4410 French Medieval Literature (3).** A study in different literary forms prevalent during the 12th and 15th centuries. Read in modern French; course will be conducted in French. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4420 Sixteenth-Century French Literature (3).** A study of major authors of the French Renaissance, Rabelais, Ronsard, Montaigne, etc. Course conducted in French. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4583 Women Writers in French (3).** Drawing on the writings of women authors in French, this course explores topics such as: the effects of narrative techniques on subject formation, the poetics of silence and of revolt, sexual difference versus cultural difference. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4590 Creative Modes (3).** Discussion of a single mode or a plurality of epoch styles such as classical/baroque, realism/surrealism. The peculiar/ common features of expressive media. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4750 Francophone Literature of Africa (3).** Introduction to the Francophone literatures of Africa; study of a literary tradition in French, with special emphasis on post-World War II writers. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4751 Francophone Literature in the Caribbean (3).** Introduction to the Francophone literature of the Caribbean; study of a literary tradition in French, with special emphasis on post-World War II writers. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4905 Independent Study (1-3).** Project, field experience, readings, or research. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 4930 Special Topics (3).** Independent readings, research, or project. Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 5395 Genre Studies (3).** Examination of a single literary form (e.g. short story, poetry), or the study of interaction between literary types (e.g. novel and drama). Prerequisites: FRE 3420 or FRE 3421 or permission of the instructor.

**FRW 5934 Special Topics in Language Literature (3).** Content and objectives to be determined by student and instructor. Prerequisite: Graduate standing.

**FRW 5938 Graduate Seminar (3).** Topic and approach to be determined by students and instructor. Prerequisite: Graduate standing.

**GER 1130 German I (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**GER 1131 German II (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**GER 2200 Intermediate German (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of basic language skills. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**GER 2240 German Intermediate Conversation (3).** This course is designed to help students maintain and increase their conversational ability in the language while unable to continue the regular sequence. May be repeated twice. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**GER 3420 Review Grammar/Writing I (3).** Practice in contemporary usage through selected readings in culture and civilization. Development of writing and speaking ability in extemporaneous contexts. The course will be conducted exclusively in the target language.

**GER 4905 Independent Study (1-3).** Project, field experience, readings, or research.

**GER 4930 Special Topics (3).** Independent readings, research, or project.

**GER 5060 German for Reading Knowledge (3).** Designed primarily for graduate students who wish to attain proficiency for M.A. or Ph.D. requirements. Open to any student who has no prior knowledge of the language.

**GER 5061 German for Reading Knowledge (3).** Emphasis on translation of materials from the student's field of specialization. Prerequisites: GER 5060 or the equivalent.

**GET 3100 Literature in Translation (3).** Masterpieces in German literature in English. Comparative use of the original text. Discussion and interpretation.

**HAI 1072 Haitian Creole for Medical and Legal Professionals (3).** Course designed for healthcare and legal professionals with no previous training in Haitian Creole. Emphasis on medical and legal terms in daily conversation related to health, hygiene and law.

**HAI 1130 Haitian Creole I (5).** Course designed for students with no previous training in Haitian Creole. Emphasis on oral Haitian Creole and on acquiring basic language skills.

**HAI 3213 Accelerated Haitian Creole (3).** Emphasis on oral skills, contemporary language, and culture.

**HAI 3214 Accelerated Intermediate Haitian Creole (3).** Builds on accelerated course by continuing and expanding communicative activities. Prerequisites: Accelerated Haitian or permission of the instructor.

**HAI 3370 Haiti: Study Abroad (3).** Orientation to Haiti's history, geography, religious practices, and social customs through classroom instruction, reading, and discussion, culminating in a two week tour of Haiti.

**HAI 3500 Haiti: Language and Culture (3).** Provides, from a multidisciplinary perspective, a general understanding of the Haitian culture and language.

**HAI 5235 Haitian Creole Seminar (3).** A study of the phonological and morpho-syntactic structures of Haitian Creole. Patterns of language usage and attitude. Prerequisite: Graduate standing.

**HBR 1130 Hebrew I (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**HBR 1131 Hebrew II (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**HBR 2200 Intermediate Hebrew (3).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**ITA 1130 Italian I (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**ITA 1131 Italian II (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**ITA 2200 Intermediate Italian (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of basic language skills. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**ITA 2240 Italian Intermediate Conversation (3).** This course is designed to help students maintain and increase their conversational ability in the language while unable to continue the regular sequence. May be repeated twice. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**ITA 3392 Italian Cinema 1945-1970 (3).** Studies the Italian Cinema from the end of the World War II (neorealism) until the early 70's (Comedy Italian Style). Prerequisites: ITA 3421, ITA 3403, ITA 3500 or permission of the instructor.

**ITA 3403 La Commedia dell'Arte from Venetian Mask to Galdoni's Theater (3).** Studies the theatrical social and political tradition that lead to la Commedia dell'Arte and Goldoni's Theater. Prerequisites: ITA 3410, ITA 3421 or permission of the instructor.

**ITA 3410 Advanced Italian Conversation (3).** Development of oral proficiency skills at an advanced level and of a greater awareness of Italian culture. Prerequisites: ITA 2200 and ITA 2240 or permission of the instructor.

**ITA 3420 Review Grammar/Writing I (3).** Practice in contemporary usage through selected readings in culture and civilization. Development of writing and speaking ability in extemporaneous contexts. The course will be conducted exclusively in the target language.

**ITA 3421 Review Grammar/Writing II (3).** Instruction and practice in expository writing in Italian, with emphasis on organization, correct syntax, and vocabulary building. Prerequisites: ITA 3420 or permission of the instructor.

**ITA 3500 Italian Culture and Society (3).** An overview of socio-cultural issues in Italy. Prerequisites: ITA 2200 and ITA 2240 or permission of the instructor.

**ITA 4905 Independent Study (1-3).** Project, field experience, readings, or research.

**ITA 4930 Special Topics (3).** Independent readings, research, or project.

**ITT 3110 Literature in Translation (3).** Masterpieces of Italian literature in English. Comparative use of the original text. Discussion and interpretation.

**JPN 1130 Japanese I (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**JPN 1131 Japanese II (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**JPN 2110 Introduction to Kanji (3).** This course introduces students to the fundamental structure of Kanji (Chinese characters), including a comprehensive review of Kana system. Prerequisite: JPN 1130.

**JPN 2200 Intermediate Japanese I (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of basic language skills. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**JPN 2201 Intermediate Japanese II (3).** To help students maintain and further improve their speaking, writing, listening, and reading skills in Japanese in more complex situations. Students learn how to use useful expressions of experience and thought in advanced level of Japanese. Prerequisite: JPN 2200.

**JPN 3140 Japanese for Business (3).** A study of Japanese language in a context of Japanese business practices, values and customs.

**JPN 3242 Intermediate Japanese Conversation (3).** Complimentary course with Interm. JPN II. Provides conversation training for intermediate students through textbook dialogues, class discussions, and oral presentations. Prerequisite: JPN 2200.

**JPN 3243 Advanced Japanese Composition (3).** A writing-intensive course for advanced students. Provides composition training through analysis of Japanese as used in newspapers and short stories. Prerequisite: JPN 2201.

**JPN 3400 Advanced Japanese I (3).** Continuation of Intermediate JPN II which provides the beginning level of advanced training in the acquisition and application and application of the language skills. Prerequisites: JPN 2201 or equivalent.

**JPN 3401 Advanced Japanese II (3).** Continuation of Advanced Japanese I which provides advanced training in the acquisition and application of the language skills. Prerequisites: JPN 3400 or equivalent.

**JPN 3412 Advanced Japanese Conversation (3).** Continuation of Intermediate Japanese Conversation. Provides conversation training for advanced students through debates, speeches, and discussion of Japanese newspapers. Prerequisite: JPN 3242.

**JPN 3420 Japanese through Technology (3).** Provides training in the acquisition and application of the language skills in reading, listening and typing. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**JPN 3500 Japanese Culture and Society (3).** To give students sociocultural knowledge and well-rounded understanding of the culture and society in Japan. Students also have an opportunity to experience Japanese traditional arts including Japanese Calligraphy.

**JPN 4930 Special Topics in Japanese (3).** Topics will be selected to meet academic needs for studies doing research on Japanese language. Prerequisite: Permission of the instructor.

**JPT 3521 Japanese Literature and Cinema (3).** An introduction to modern Japanese literature and cinema which compares literary and cinematic approaches by focusing on Japanese society, culture and aesthetic sense.

**JPW 4130 Reading Japanese Literature (3).** Reading and analysis of selected literary texts in contemporary Japanese with an introduction to poetry (haiku and waka). Prerequisites: JPN 3401 or permission of instructor.

**JPW 4131 Reading Japanese Non-Fiction (3).** Advanced writing and reading of non-fictional text focusing on Japanese culture and society. Prerequisites: JPN 3401 or permission of instructor.

**LIN 3010 General Linguistics (3).** Examination and synthesis of the concepts and perspectives of major contributions to language theory. Equivalent to SPN 3733. Students who take SPN 3733 may not receive credit for LIN 3010 or LIN 3013.

**LIN 3200 Phonetics (3).** The application of phonetic theory and practice for speech refinement. Study of sound patterns in communication and creative activity. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**LIN 3610 Dialectology (3).** Definition and analysis. Problem-solving in dialect classification. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**LIN 4326 Contrastive Phonology (3).** For students proficient in more than one foreign language. Choice of languages to be determined by students and instructor. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**LIN 4433 Contrastive Morphology (3).** For students proficient in more than one foreign language. Content and emphasis to be determined by students and instructor. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**LIN 4620 Studies in Bilingualism (3).** Readings and analysis of bilingual programs and binational goals. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**LIN 4624 Bilingualism and Language Policies (3).** Linguistic diversity and language policies in North America. The sociolinguistic situation of selected heritage speakers, particularly Hispanic and Asian groups, and issues in bilingualism. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**LIN 4702 Applied Linguistics (3).** Examination of available linguistic materials for self-instruction. Problem-solving in syntax and phonetics, through the application of modern/ traditional methods. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**LIN 4722 Problems in Language Learning (3).** Primarily designed for prospective teachers, but open to all interested students. The course will aim to devise approaches to difficulties commonly experienced in syntax, usage, reading and comprehension. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**LIN 4931 Special Topics in Linguistics (3).** Provides the opportunity for students and instructor to explore topics not included in the regular course offerings. Content to be determined.

**LIN 5207C Acoustic Phonetics (3).** Introduction to principles of acoustic and instrumental phonetics, including the physics of speech sounds and use of the sound spectrograph and other instruments. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, or SPN 3733, or equivalent, plus one additional course in phonetics or phonology. Corequisite: One of the prerequisites may be counted as a corequisite.

**LIN 5601 Sociolinguistics (3).** Principles and theories of linguistic variation with special attention to correspondences between social and linguistic variables.

**LIN 5603 Language Planning: Linguistic Minority Issues (3).** Introduction to the field of language planning. Minority linguistic issues in developing and developed nations: official languages, endangered languages, and language as problem and/or resource.

**LIN 5604 Spanish in the United States (3).** An examination of the sociolinguistic research into Spanish in the U.S.: varieties of Spanish, language attitudes, language contact and change, and aspects of language use. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**LIN 5613 Dialectology (3).** The geography of language variation: linguistic geography, atlases, national and regional studies. Dialectology within a modern sociolinguistic frame work; research approaches.

**LIN 5625 Studies in Bilingualism (3).** Readings and analysis of bilingual programs and binational goals.

**LIN 5720 Second Language Acquisition (3).** Research, theories, and issues in second language acquisition. Topics include the Monitor Model, the role of the first language, motivation, age, individual differences, code-switching, and the environment; affective variables and attitudes.

**LIN 5725 Seminar: Issues in Language Learning (3).** Seminar in applied linguistics to serve as introduction to theory, research, and practice in language. Examines difficulties experienced in learning syntax, oral comprehension, usage, etc. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**LIN 5760 Research Methods in Language Variation (3).** Research in sociolinguistics, dialectology, bilingualism: problem definition, instrument design, data collection and analysis, including sampling techniques and statistical procedures. Prerequisites: LIN 5601, LIN 5625, LIN 5613 or other course in variation.

**LIN 5825 Pragmatics (3).** Study of the relationships between language form, meaning, and use. Special emphasis on speech act theory. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.
(See English listing for additional Linguistics courses.)

**POR 1000 Elementary Portuguese (3).** Emphasis on oral skills, contemporary language, and culture. Content oriented to students with specific professional or leisure interests. This course is not part of a series. No prerequisites.

**POR 1130 Portuguese I (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**POR 1131 Portuguese II (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**POR 2200 Intermediate Portuguese (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of basic language skills. Prerequisites: POR 1131 or equivalent.

**POR 2340 Portuguese for Heritage Speakers I (3).** Begin development of written and oral skills for bilinguals educated outside a Portuguese-speaking country. Assumes fluent speaking ability but limited or no reading and writing skills.

**POR 2341 Portuguese for Heritage Speakers II (3).** Continued development of written and oral skills for bilinguals educated outside a Portuguese-speaking country.

**POR 3202 Accelerated Portuguese I (5).** Accelerated course for students fluent in Spanish. Encourages rapid acquisition by intensive exposure to the language through immersion activities, videos, and culture.

**POR 3233 Accelerated Portuguese II (5).** Accelerated course for students fluent in Spanish. Builds on Accelerated Portuguese I by continuing and expanding communicative activities. Prerequisites: POR 3202 or permission of the instructor.

**POR 3244 Portuguese Intermediate Conversation (1).** This course is designed to help students maintain and increase their conversational ability in the language while unable to continue the regular sequence. May be repeated twice. Prerequisite: Ability to speak basic Portuguese.

**POR 3343 Advanced Portuguese for Heritage Speakers (3).** Improvement of reading and writing skills through grammar review, composition, and literary readings for advanced heritage speakers of Portuguese.

**POR 3400 Advanced Oral Communication (3).** Development of oral skills through a variety of activities: Readings and recitations, public speaking, debate, skits, video production and drama. Open to native and non-native speakers. Prerequisite: Oral communication ability in Portuguese.

**POR 3420 Review Grammar/Writing I (3).** Practice in contemporary usage through selected readings in culture and civilization. Development of writing and speaking ability in extemporaneous contexts. The course will be conducted exclusively in the target language. Prerequisites: At least one year study of the language or permission of the instructor.

**POR 3421 Review Grammar/Writing II (3).** Examination of grammatical theory; discussion of the modern essay. Practice in the detection and correction of errors in usage. The course will focus on current international events as content for informal talks and compositions. Prerequisites: At least three semesters study of the language or permission of the instructor.

**POR 3440 Portuguese for Business (3).** Presents the special language needs for conducting business in Portuguese, with emphasis on the commerce and culture of modern Brazil. Practice in correspondence, documents, and presentations. Prerequisites: At least three semesters study of the language or permission of the instructor.

**POR 3500 Luso-Brazilian Culture – *GL* (3).** Open to any student who understands Portuguese. The development of Portuguese speaking civilizations, with emphasis on either Portugal or Brazil: history, art, music, daily life, impact on other cultures. Prerequisites: POR 3202 or POR 1130, POR 3233 or POR 1131.

**POR 3930 Special Topics in Language Linguistics (3).** Readings, research, and discussion of topics in Portuguese language or linguistics to be determined by students and instructor.

**POR 4470 Foreign Study: Advanced Language Literature (VAR).** Up to a full semester credit for foreign residence and study/work. (Approval of Department required)

**POR 4480 Twentieth Century Brazilian Novel (3).** Emphasis on a particular period and/or region, such as the northeast from 1930-1960: Jorge Amado, Raquel de Queiroz, Graciliano Ramos, Lins de Rego; or similar focus. Prerequisites: At least three semesters study of the language or permission of the instructor.

**POW 3284 Brazilian Short Story (3).** Short stories by major Brazilian authors serve to expand students' reading ability, help them become familiar with modern Brazilian life, and learn to approach this literacy form critically. Prerequisites: At least three semesters study of the language or permission of the instructor.

**POW 4390 Brazilian Cinema (3).** An examination of Brazilian films and culture from Cinema Novo to the present. Focuses on the northeast, urban society, magic and the Amazon. Taught in Portuguese.

**POW 4701 Masterworks of Brazilian Literature (3).** Readings from the most important authors of Brazil, in several genres, presented in a chronological framework. Authors include M. de Assis, M. de Andrade, M. Bandeira, C. Lispector, etc. Prerequisites: At least three semesters study of the language or permission of the instructor.

**POW 4905 Independent Study (1-3).** Project, field experience, readings, or research.

**POW 4930 Special Topics (3).** Independent readings, research, or project.

**PRT 3401 Literature in Translation (3).** Masterpieces of Portuguese literature in English. Comparative use of the original text. Discussion and interpretation.

**PRT 3800 Portuguese Translation I (3).** Review of theories and processes. Extensive practice in translating a variety of short texts, with emphasis on accuracy. Prerequisites: PRT 3810 or permission of the instructor.

**PRT 3810 Introduction to Portuguese Translation and Interpretation (3).** Fundamentals of translation processes, contrastive analysis of structures in Portuguese and English. Exercise in the accurate rendition of ideas from one language to the other. Prerequisite: Advanced knowledge of English and Portuguese.

**PRT 3812 Portuguese Interpretation I (3).** Beginning interpretation with emphasis on consecutive and sight translation. Memory development, note-taking, techniques of public speaking, accent reduction. Prerequisites: PRT 3810 or permission of the instructor.

**PRT 4391 International Perspectives in Brazilian Cinema (3).** Addresses cinema production in Brazil in an international context, with special emphasis on the post-Embrafilme era and international co-production.

**PRT 4801 Portuguese Translation II (3).** Translation of medium-length texts covering a range of specific topics and prose styles with attention to both accuracy and style. Prerequisites: PRT 3800 or permission of the instructor.

**PRT 4802 Portuguese Translation III (3).** Emphasis on technical and literary translation; development of special glossaries; stylistic and grammatical challenges. Prerequisites: PRT 4801 or permission of the instructor.

**PRT 4813 Portuguese Interpretation II (3).** Continued work with consecutive interpretation but emphasizes the simultaneous mode, including research and graded laboratory practice. Work with the speaking voice. Prerequisites: PRT 3812 or permission of the instructor.

**PRT 4814 Portuguese Interpretation III (3).** Simultaneous conference interpreting: extensive class and laboratory practice and field experience. Prerequisites: PRT 4813 or permission of the instructor.

**RUS 1130 Russian I (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**RUS 1131 Russian II (5).** Provides training in the acquisition and application of basic language skills.

**RUS 2200 Intermediate Russian (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of basic language skills. Prerequisites: One year prior study at college level or permission of the instructor.

**SPN 1000 Elementary Spanish (3).** Emphasis on oral skills, contemporary language and culture. Content oriented to students with specific professional or leisure interests. This course is not part of a series. No prerequisites.

**SPN 1030 Elementary Spanish for Medical Personnel (5).** Conversational elementary Spanish for medical personnel. Recommended for non-native speakers of Spanish who are in nursing or other health-related professions.

**SPN 1130 Spanish I (5).** Course designed specifically for beginning university students with no previous language study. Emphasis on oral Spanish and on acquiring basic language skills.

**SPN 1131 Spanish II (5).** Emphasis on oral Spanish and on acquiring basic language skills.

**SPN 2200 Intermediate Spanish I (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of basic language skills. Prerequisites: SPN 1131 or equivalent.

**SPN 2201 Intermediate Spanish II (3).** Last course of a four-semester sequence which implements a proficiency-oriented approach. Focuses on the development of listening and reading comprehension skills, and encourages maximum oral interaction and the practice of writing.

**SPN 2210 Oral Communications Skills (3).** Development of oral skills through skits, debates, and contextualized communication. Prerequisites: SPN 1131 or equivalent.

**SPN 2233 Intermediate Readings in Spanish (3).** Provides opportunities to develop fluency. Emphasis on selected literary and /or cultural readings; films and group activities intended to stimulate communication and enhance an understanding of Hispanic culture. Prerequisites: SPN 1131 or equivalent. Corequisite: SPN 2200 recommended.

**SPN 2240 Intermediate Spanish Conversation (3).** This course is designed to help students maintain and increase their ability in the language while unable to continue the regular sequence. May be repeated twice. Prerequisites: SPN 1131 or equivalent.

**SPN 2270 Foreign Study (6).** Intermediate level. One semester full-time credit for foreign residence and study. Individual cases will be evaluated for approval.

**SPN 2330 Advanced Readings in Spanish (3).** Further develops, at an advanced level, appropriate reading, oral, and writing skills. Emphasis on advanced cultural and literary readings by Spanish and Spanish American authors. Prerequisites: SPN 2233 or permission of instructor.

**SPN 2340 Intermediate Spanish for Native Speakers (3).** Improvement of spelling, grammar, vocabulary, reading, writing, and oral skills for Hispanic bilinguals educated in the U.S., with less than two years of formal training in Spanish but whose mother tongue is Spanish. Prerequisite: Ability to understand Spanish.

**SPN 2341 Accelerated Intermediate Spanish for Native Speakers (3).** Develop cultural and linguistic competence through intensive oral and written work. Emphasis will be given to reading and writing skills. Prerequisite: SPN 2340.

**SPN 3013 Language Skills for Professional Personnel (3).** The course is geared to the special linguistic needs of the community groups (medical, business, technical, etc.).

**SPN 3031 Intermediate Spanish for Medical Personnel (3).** Provides intermediate training in the acquisition and application of medical language skills. Prerequisites: SPN 1030 or permission of the instructor.

**SPN 3301 Review Grammar and Writing (3).** Practice in contemporary usage through selected readings in culture and civilization. Development of writing and speaking ability in extemporaneous contexts. The course will be conducted exclusively in the target language. For non-native speakers.

**SPN 3343 Advanced Spanish for Native Speakers (3).** Improvement of literacy skills through grammar review, composition, and selected readings of representative Hispanic writers, including Cuban, Puerto Rican, and Chicano authors. For U.S. Hispanic bilinguals with at least two years of formal training in Spanish. Prerequisites: SPN 2340 or permission of the instructor.

**SPN 3401 Advanced Conversation (3).** Improvement of oral proficiency and listening comprehension skills, correction of accent, vocabulary building. Use of small group conversation, pronunciation tapes, and varied outside readings.

**SPN 3410 Advanced Oral Communication (3).** Development of oral skills through a variety of speaking and conversational activities: public speaking, debate, drama, recitation. For native speakers and advanced non-natives. Prerequisite: Oral ability in Spanish.

**SPN 3413 Communication Arts (3).** Oral interpretation and dramatic reading. Original and non-original texts will be the content of the course. Study of shared modes of experience and their individual linguistic expression in an acquired language.

**SPN 3422 Advanced Grammar and Composition I (3).** To consolidate the student's command of oral and written Spanish. Advanced readings of authentic materials. Preparation and documentation of written monographs. For natives and advanced non-natives. Prerequisites: SPN 2341, SPN 3301 or equivalent.

**SPN 3423 Advanced Grammar and Composition II (3).** Focuses on advanced writing and reading skills. Preparation and documentation of written monographs. Prerequisite: SPN 3422.

**SPN 3440 Spanish Business Composition/ Correspondence (3).** Training in the special writing needs of business: letter-writing, memoranda, brochures, advertising, proposals, declarations, government documents, etc.

**SPN 3702 Applied Linguistics (3).** Examination of available linguistic materials for self-instruction. Problem-solving in syntax and phonetics, through the application of modern/traditional methods. Prerequisites: LIN 3010 or equivalent. (Conducted in Spanish).

**SPN 3733 General Linguistics (3).** Examination and synthesis of the concepts and perspectives of major contributions to language theory. (Conducted in Spanish.) Equivalent to LIN 3010. Students who take LIN 3010 may not receive credit for SPN 3733 or LIN 3013.

**SPN 3780 Phonetics (3).** The application of phonetic theory and practice for speech refinement. Study of sound patterns in communication and creative activity. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 3820 Dialectology (3).** Definition and analysis. Problem-solving in dialect classification. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 4312 Introduction to Spanish Syntax (3).** An introduction to Spanish syntax. Topics include an introduction to syntactic analysis and syntactic phenomena of Spanish. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 4470 Foreign Study: Advanced Language Literature (12).** Full semester credit for foreign residence and study/work. (Approval of the Department required.)

**SPN 4500 Spanish Culture (3).** Open to any student who understands the target language. The development of a particular civilization. Emphasis on the evolution of a society, its ideas and its values.

**SPN 4520 Latin American Culture I – *GL* (3).** Introduction to the major artistic and cultural phenomena in Latin America. Art, music, film, and literature will be discussed in their cultural context. Prerequisite: Ability to understand Spanish at an advanced level.

**SPN 4521 Topics on Latin American Culture (3).** Study of the evolution of national identity in Latin America, from the 19th Century to the present.

**SPN 4790 Contrastive Phonology (3).** Contrasts in the sound systems of English and Spanish. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 4802 Contrastive Syntax (3).** Contrasts in the grammatical systems of English and Spanish with emphasis on structures with equivalent meanings. Recommended for students of translation and interpretation. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent or permission of the instructor.

**SPN 4822 Hispanic-American Socio-linguistics (3).** Language and society in Latin America. Sociolinguistic theory followed by consideration of specific language problems in Spanish and Portuguese speaking areas of the Americas. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 4840 History of the Language (3).** The internal and external history of language development. Examination of model texts from key periods of evolution. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 4905 Independent Study (1-3).** Project, field experience, readings, or research.

**SPN 4930 Special Topics in Linguistics (3).** Provides the opportunity for students and instructor to explore topics not included in the regular course offerings. Content to be determined.

**SPN 4936 Senior Seminar (3).** Topic and approach to be determined by instructor. Required course for Spanish majors in their senior year. By permission of the instructor only. Prerequisites: Spanish majors in their senior year.

**SPN 5060 Language for Reading Knowledge (3).** Designed primarily for graduate students who wish to attain proficiency for M.A. or Ph.D. requirements. Open to any student who has no prior knowledge of the language.

**SPN 5061 Language for Reading Knowledge (3).** Emphasis on translation of materials from the student's field of specialization. Prerequisites: SPN 5060 or the equivalent.

**SPN 5515 Cultural Representations of the Spanish Civil War (3).** Representations for the Spanish Civil War in literature, film, and the other arts.

**SPN 5525 Spanish American Culture (3).** A graduate survey of the major artistic phenomena in Latin America. Art, music, film, and literature will be discussed in their cultural context. Prerequisites: Graduate standing and permission of the instructor.

**SPN 5536 Afro-Cuban Culture (3).** Explores the role played by blacks in Cuban culture. Issues studied include: Afro-Cuban religions, languages, and music, as well as the Afro-Cuban presence in literature and the arts.

**SPN 5539 Special Topics in Afro-Hispanic Culture (3).** Close examination of various topics related to the culture of African diaspora groups in the Hispanic world.

**SPN 5705 The Structure of Spanish (3).** An introduction to Spanish linguistics. Topics include Spanish phonetics, phonology, morphology, and syntax. Students who have previously taken Syntactic Structures of Spanish and/or Sound Structure of Spanish will not receive credit for this course. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 5725 Syntactic Structures of Spanish and English (3).** An in-depth study of syntactic structures in Spanish and English, with an emphasis on how linguistic theory can account for the similarities and differences between the two languages. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 5736 Spanish as a Heritage Language: Acquisition and Development (3).** Examines applied linguistics research and practice concerning acquisition, retention and literacy development of Spanish as a minority or heritage language in the United States. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent or permission of instructor.

**SPN 5805 Morphological Structures of Spanish and English (3).** A survey of the morphologies of Spanish and English. Topics include the difference between isolating and synthetic languages, rich vs. impoverished agreement, and syntactic ramifications of morphology. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 5807 Syntactic Structures of Spanish (3).** The study of syntactic structures in Spanish, topics include different syntactic approaches to current issues in Spanish syntax. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 5824 Dialectology of the Spanish Caribbean (3).** Study of varieties of Spanish used in the Caribbean area, including Miami-Cuban Spanish. The course will take historical and contemporary perspectives and will involve research among informants in South Florida. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 5845 History of the Language (3).** Historical development of the Spanish language, primarily from the point of view of internal linguistic change. Spanish as an example of general processes of language development. Prerequisites: LIN 3010, LIN 3013, SPN 3733 or equivalent.

**SPN 5908 Independent Study (1-3).** Project, field experience, readings, or research.

**SPT 3110 Literature in Translation (3).** Masterpieces of Hispanic literature in English. Comparative use of the original text. Discussion and interpretation.

**SPT 3800 Foundations to Translation Skills (3).** Techniques of translation, in Spanish and English, applied to law, business, technology, and literature.

**SPT 3812 Foundations of Interpreting (3).** Exercises in sight translation, consecutive and simultaneous interpretation in Spanish and English. Theory and practice.

**SPT 4400 African Presence in Latin American Literature (3).** Studies a selection of relevant Latin American literary works (in translation) dealing with the effects of African culture in Spanish-American and Brazilian literatures.

**SPT 4803 Practica in Legal Translation (3).** Provides advanced training in translating most commonly used legal documents in both civil and criminal procedures.

**SPT 4804 Practice in Legal Interpretation (3).** Training in consecutive and simultaneous interpretation of both civil and criminal legal proceedings before Federal and State courts.

**SPT 4805 Translation in Communication Media (3).** Provide insight into the techniques of translation of advertising, public relations and publicity materials to be used in the mass media such as print and broadcasting.

**SPT 4806 Oral Skills for Interpreters (3).** Voice production in sight translation, consecutive and simultaneous interpretation. Vocal projection, enunciation and phonetics, theory and practice. Extensive exercises in vocal control. Use of sound equipment.

**SPT 4807 Practica in Business Translation (3).** Business and language translation and the business world. Principles, techniques, and methods of business translation. Extensive practical exercises in translating routine business documents from English to Spanish and vice versa.

**SPT 4808 Practica in Technological Translation (3).** Language and technology. The translator in the technological world. Principles, techniques, and methods of technological translation. Extensive practical exercises.

**SPT 4809 Practica in Medical Translation (3).** Medical language. The translator and the medical world. Principles, techniques and methods of medical translation. Extensive practical exercises in translating routine medical documents from English to Spanish and vice versa.

**SPT 4813 The Interpreter and Language (3).** The interpreter as a linguistics expert. The stylistic levels of language. Legal jargon and street language in English and Spanish. Dialectal problems. Practical and ethnical problems.

**SPT 4814 Conference Interpreting (3).** Interpreting for international conferences and for diplomacy. Intensive practice in simultaneous interpretation.

**SPT 4820 Computer-Aided Translation (3).** The translating machine and computer-aided translation. Machine operation. Selected applications of computer translating texts from various disciplines. Correction of translated texts with computers.

**SPT 4830 Interpreting for Business (3).** The principles and techniques of interpreting in the context of a bilingual (Spanish/English) business setting. Consecutive, simultaneous interpretation and sight translation of business matters.

**SPT 4833 Advanced Practica in Medical Translation (3).** Provides advanced training in the practice and theory of medical translation using the Internet as a fundamental tool. The course material is presented completely online and requires the student to become familiar with use of the internet as an essential instrument for investigation. Prerequisite: SPT 4809.

**SPT 4940 Judicial Translation-Interpretation Internship (3).** Students will spend a semester working in state and federal courts under the supervision of a professor, in order to practice in situations in what they have learned. Prerequisites: SPT 4804.

**SPT 4941 Professional Translation-Interpretation Internship (3).** Students will spend a semester working in state and federal courts under the supervision of a professor, in order to practice in situations what they have learned. Prerequisites: SPT 4803, SPT 4804.

**SPT 4942 Medical Interpreting (3).** Training medical interpretation, including ethics, professional standards, and roles of the medical interpreter. Extensive practice with authentic materials.

**SPT 5118 Literature in Translation (3).** Masterpieces of world literature. Open to students who are proficient in more than one language.

**SPT 5715 Hispanic Women Writers in Translation (3).** Readings and analysis of Spanish and Spanish American women writers in translation. Emphasis on cultural and linguistic considerations involved in the translation of literary texts. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**SPW 3130 Spanish American Literature (3).** Close reading and analysis of prose, poetry and drama. Selections from Spanish American Literature. Prerequisites: SPN 3422 or equivalent and oral and written proficiency in Spanish.

**SPW 3323 Garcia Lorca's Theatre (3).** Readings from representative plays by Spain's finest dramatist of the 20th century, including his three well-known tragedies and a number of short comic plays. Discussion of such themes as social and individual justice and freedom; passion and repression; and the role of poetry in the theatre. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 3324 Contemporary Spanish Drama: Buero Vallejo (3).** Chronological readings from plays written between 1949-1980. Emphasis on dramatic reading. An examination of the evolution of dramatic art in the contexts of censorship and freedom. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 3342 Twentieth Century Spanish Poets (3).** Readings from selected poets of the 20th century, such as Antonio Machado, Miguel Hernandez, Damaso Alonso, and Rafael Alberti. Close examination of the poems representative of these poets, and their contribution to the development of Spanish poetry from the Generation of 1898 to the middle of the 20th century. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 3371 The Latin American Short Story (3).** Readings from the 19th century authors and such 20th century masters as Borges, Cortazar, Cabrera Infante, Garcia Marquez, and Rulfo. Examination of short-story techniques and of such themes as social satire, the nature of reality, reason, and irrationally. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 3392 Cuban Culture Through Cinema (3).** The evolution of popular culture in Cuba as expressed in films from the 1930s to the present.

**SPW 3423 Masterworks of the Golden Age (3).** Readings from selected masterpieces of the Spanish Renaissance and Baroque, such as La Celestina, Lazarillo de Tormes, and the short novels of Cervantes. Emphasis on satire and the representation of such human problems as freedom, poverty, and the rebellion of the individual. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 3520 Prose and Society (3).** The dynamics of participation and alienation between prose writers and their environment. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 3604 Don Quijote (3).** A careful reading and discussion of Cervantes' Don Quijote, with particular attention to its multiple meanings in human terms, its innovative contributions to the novel in Europe, and the author's use of irony, characterization, and humor. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 3720 The Generation of 98 (3).** Based on the works of Azorin, Baroja, Ganivet, Machado, Maetzu, Unamuno, and Valle-Inclan. This course will emphasize the individual thrust each author makes to foster artistic revolution and human regeneration, within a society characterized by abulia and existentialist anxiety. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 3810 Literary Analysis (3).** The identification and appreciation of techniques for sensitive reading and discussion of literary texts.

**SPW 3820 Peninsular Spanish Literature (3).** Close reading and analysis of prose, poetry, and drama. Selections from Spanish peninsular literature. Prerequisites: SPN 3422 or equivalent and oral and written proficiency in Spanish.

**SPW 3930 Special Topics (3).** Readings and discussion of literary/linguistic topics to be determined by students and instructor. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4133 Eastern Thought and Latin American Literature: The Age of Octavio Paz (3).** An exploration of Eastern thought's influence on Latin American literature since pre-Columbian times: emphasis on Octavio Paz and his contemporaries, in relation to 20th-century Western thought.

**SPW 4263 The Spanish Novel of the Nineteenth Century (3).** Within the context of literature and society, representative Spanish novels of the epoch will be studied. Special attention will be given to Galdos and Clarin. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4271 The Spanish Novel of the 20th Century (3).** A study of the genre in Spain before and after the Civil War. Emphasis will be on predominant narrative tendencies. Representative authors will be discussed, such as Cela, Laforet, Sender, Matute, Medio, and others. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4280 Spanish American Novel I (3).** A view of Spanish American narrative from Colonial times to the turn-of-the-century with focus on the development of literary trends and movements. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4281 Spanish American Novel II (3).** Study of Spanish America's outstanding novelists: Güiraldes, Carpentier, Cortázar, Fuentes, Vargas Llosa, Donoso, and García Márques. Considers their works in relation to Spanish American themes. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4300 Modern Spanish Drama (3).** Examines the production of major Spanish playwrights from the middle of the 18th century to the present. Analyzes the social functions theatre has fulfilled in different periods, its intended audiences, and the poetics the authors represent. Prerequisites: SPW 3820 or SPW 3130.

**SPW 4304 Latin American Theatre (3).** A view of Latin American theatre from the 19th century to the present. Representative works of the most renowned dramatists will be examined, with emphasis on the works of Usigili, Triana, Márques Wolff, and Diaz. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4334 Golden Age Poetry (3).** Selected readings from the major lyric poets of the 16th and 17th centuries. Special attention to the problems of contemporary readings of classical texts. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4341 19TH- and 20TH- Century Traditions in Spanish Poetry (3).** Examines major traditions and styles in 19th- and 20th- century Spanish peninsular poetry. Prerequisites: At least one course in Spanish or Spanish American literature.

**SPW 4343 Poetry of Garcia Lorca (3).** Chronological examination of the major works of Spain's greatest poet. Special attention to the lyric and dramatic features. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4344 Modern Spanish Poetry: The Avant-Garde (3).** Analysis of the significance of the avant-garde as well as vanguard poetry during Spain's Silver Age. Contrast Spanish avant-garde poetry with modernism. Discuss F.G. Lorca and the Generation of 1927. Prerequisites: Advanced knowledge of Spanish language. At least one course in Spanish literature (level 3 or higher).

**SPW 4351 Spanish American Poetry I (3).** A view of Spanish American poetry from the Pre-Colonial period until 1850. Representative works of the most renown poets will be examined, with emphasis on Ercilla, Sor Juana, Bello, Heredia, and Avellaneda. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4352 Spanish American Poetry II (3).** A view of Spanish American poetry from 1850 to the present. Representative works of the important poets will be examined, and special attention will be given to Lezama Lima, Parra, Paz, and Vallejo. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4364 The Spanish American Essay (3).** A study of the ideological and intellectual forces that have shaped the Spanish American thought, as expressed in the works of representative authors such as Rodo, Mallea, Martinez Estrada, Paz, Manach, and others. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4384 Spanish-American Literature Before Independence (3).** Studies Spanish-American literature prior to Independence providing a general understanding of the development of literature from the Conquest to the Enlightenment. Prerequisites: SPW 3130 & SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4390 Genre Studies (3).** Examination of a single literary form (e.g. short story, poetry), or the study of interaction between literary types (e.g. novel and drama). Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4391 Contemporary Spanish Cinema (3).** Cinematographic modes of representing reality in the Spain of the post-Franco era. Focuses on class, race, gender, culture, aesthetics, and ideology.

**SPW 4397 Tradition and Modernity in Latin American Cinema (3).** Survey of Latin American Film. Topics include: relations between cinema and the state, ideology, national identity, class, race and ethnicity, gender, and political memory.

**SPW 4420 Quevedo's Satire (3).** An introduction to the literary world of Spain's great baroque poet, who created modern satire in Spanish. Prerequisite: A good understanding of Spanish. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4424 Golden Age Drama (3).** Close readings from the finest plays written in Spain's Golden Age by Lope de Vega, Calderon, Tirso, and others, including the Don Juan theme. An examination of theatre as stylized conformity and as protest literature in a highly controlled society. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4440 18th Century Spanish Literature (3).** Examines the most relevant poetry and prose produced by 18th century Spanish writers. Prerequisites: SPW 3130 and SPW 3820.

**SPW 4470 Eastern Cultures and Travel Writing in Spanish Literature (3).** Studies the formation and influence of Asia in 19th century Spanish and Spanish-American literary discourse.

**SPW 4580 El Dorado in Hispanic Literature and Film (3).** The Age of Discovery and Conquest in Hispanic literature and film. Considers the works of Columbus, Cadeza de Vaca and Lope de Aguirre in contrast with contemporary reconstructions of their lives. Prerequisites: SPW 3130 or permission of the instructor.

**SPW 4590 Creative Modes (3).** Discussion of a single mode or a plurality of epoch styles such as classical/ baroque, realism/surrealism. The peculiar/common features of expressive media. Prerequisites: SPW 3130 or SPW 3820 or permission of the instructor.

**SPW 4930 Special Topics (3).** Independent readings, research, or project.

**SPW 5135 Spanish American Literature for Teachers (3).** Overview of major trends in Spanish American literature. Especially designed for school teachers and majors in modern language education. Not for M.A. or Ph.D. Spanish majors. Prerequisite: Permission of the instructor.

**SPW 5155 Comparative Studies (3).** Cross-over and distinctiveness in a multi-language problem, period, or aesthetic.

**SPW 5225 Textual Reading and Analysis (3).** Studies how texts are constructed, the role played by Poetics and Rhetoric in their formulation, and the context in which they were produced. Prerequisite: Graduate standing.

**SPW 5237 The Traditional Spanish American Novel (3).** Study and analysis of the traditional Spanish novel as a form of art, from 19th century Lizardi's El periquillo sarniento, to 1950. The novels and authors studied are representative of 'costumbrismo', 'romanticismo', 'naturalismo', 'modernismo', and 'criollismo'.

**SPW 5277 Twentieth Century Spanish Narrative (3).** Analysis of the Spanish novel from Ferlosio's El Jarama to the present. The perspective will be focused within historical, social, and artistic context. Representative authors such as Cela, Martin Santos, Umbral, Delibes, Benet, Goytisolo, and others will be included.

**SPW 5286 Contemporary Spanish American Novel (3).** A study of the Spanish American Novel from 1950. The course will intensively and extensively focus on the novelists who are best known for their innovations, defining and analyzing the qualities which give originality and newness both in themes and language.

**SPW 5346 Poetry of Jorge Guillen (3).** Selected readings from the five volumes of Aire nuestro. Emphasis on the techniques of close reading and explication. Related selections from Guillen's literary criticism.

**SPW 5348 Avant-Garde Spanish Poetry: From Creacionismo to Lorca (3).** Analysis of the significance of the avant-garde as well as vanguard poetry during Spain's Silver Age. Contrast Spanish avant-garde poetry with modernism. Discuss F.G. Lorca and the Generation of 1927. Prerequisites: Graduate status. Advanced knowledge of Spanish language. At least one course in Spanish literature (level 4 or higher).

**SPW 5349 Modern Spanish Poetry: The 19TH and 20TH Centuries (3).** A complete examination of the 19th- and 20th century Spanish peninsular poetry and related critical studies. Prerequisite: Graduate students status.

**SPW 5358 Graduate Seminar: Prose and Poetry of Jorge Luis Borges (3).** Close readings of short stories and poetry. Emphasis on Borge's linguistic and cultural pluralism and the interplay of philosophy with fabulation.

**SPW 5359 Graduate Seminar: Poetry of Pablo Neruda (3).** Chronological examination of the major works of Chile's Nobel Laureate. Related readings from Neruda's Memories. Emphasis on the poet's linguistic and aesthetic innovations.

**SPW 5387 Women and Poetry (3).** Women as poets and the poeticized. Close reading of Peninsular and Latin American texts, 16th - 20th Century. Students examine the contributions of women and how they have been represented in poetry. Prerequisites: 4000 or 5000 level course in Hispanic Poetry.

**SPW 5388 Travel Writing and Cultures in Spanish Literatures (3).** Studies Spanish and Spanish American travel literature and representation of otherness through different literary critical approaches.

**SPW 5396 History of Cuban Cinema (3).** Overview of Cuban Cinema, from its origins to the present.

**SPW 5398 Africanism in Spanish Literature and Film (3).** Studies the literary and artistic production generated by Spanish relationship with African cultures, as well as Afro-Spanish literature.

**SPW 5405 Medieval Spanish Literature (3).** Readings in Medieval literature of Spain including the epic, the learned poetry of the XIIIth and XIVth Centuries, and the literature of Juan II's court. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**SPW 5407 The Renaissance in Spain (3).** Readings in the literature and cultural expressions of the Spanish Renaissance. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**SPW 5408 Colonial Latin American Literature (3).** The most important and representative literary works of Colonial Latin America from the Cronicas to Lizardi. Prerequisites: Upper level and graduate standing.

**SPW 5425 Quevedo: Poetry (3).** Close reading of selected poems by Spain's greatest baroque poet and creator of modern Spanish satire, including poems on love, death, and metaphysical concerns, and a wide range of humorous poems.

**SPW 5426 Quevedo: Prose Satire (3).** Close reading of selected satires in prose by Spain's greatest baroque satirist and creator of modern Spanish satire. Includes Quevedo's picaresque novel El Buscon, and his Suenos, or Visions of Hell.

**SPW 5428 Theatre in Calderon and Lope (3).** The creation of verbal theatrical technique in the Baroque masters Calderon de la Barca and Lope de Vega.

**SPW 5436 Poetry Writing in Spanish (3).** Readings from Spanish and Latin American texts; description and recreation of traditional and experimental metrics. Students will exchange critiques of original poems. Prerequisites: sample of unpublished poems; word processing literacy; permission of the instructor.

**SPW 5475 19th Century Latin American Literature (3).** A study of the main literary works of Spanish speaking 19th Century Latin America: Romanticism, Realism, Naturalism and Modernism. Prerequisites: Upper level and graduate standing.

**SPW 5486 Modern Spanish Women Writers (3).** Analysis of narrative works by Spain's most representative women writers from the 19th century to the present. Emphasis on the novel. Includes works by Pardo Bazan, Matute, Laforet, Martin Gaite. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**SPW 5515 Advanced Studies in Hispanic Folklore (3).** Studies the oral literary and linguistic tradition of the Hispanic world. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**SPW 5535 Spanish Romanticism (3).** Study of Spanish Romanticism through the analysis of major literary figures of the movement: Larra, Zorrilla, Espronceda, Castro and Becquer. Prerequisite: Graduate standing.

**SPW 5546 Hispanic Neoclassicism (3).** Study of major Spanish and Spanish-American Neoclassic writers: Cadalso, Moratin, Jovellanos, Carrio de la Vandera, mier and Lizardi. Prerequisite: Graduate Standing.

**SPW 5556 Spanish Realism and Naturalism (3).** Readings in Spanish XIXth Century Novel of Realism and Naturalism including Alarcon, Perez Galdos, Pardo Bazan, Clarin and Blasco Ibanez. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**SPW 5575 Spanish American Modernism (3).** An in-depth study of prose and poetry of one of the most important periods of Spanish American literature, focusing on Marti, Dario, Najera, Casals, Silva, Valencia, Lugones, and Herrera y Reissig.

**SPW 5585 Learning Technology in Spanish Pedagogy and Research (3).** Exploration of the role of technology in today's language and literature learning environment. Overview of the WWW, Network-based communication, and electronic databases related to Hispanic language and literature. Prerequisite: Graduate standing or advanced undergraduate with permission of the instructor.

**SPW 5595 Magical Realism and Typologies of Non-Realist Fiction (3).** Theories of magical realism, fantastic and non-realist fiction, focusing on narrative technique. Authors may include Onetti, Borges, Cortázar, Asturias, Carpentier, Rulfo, Márquez, Allende or others. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**SPW 5606 Cervantes (3).** A comprehensive introduction to the masterpieces of Cervantes as the creator of the modern novel, and to critical theories about his art.

**SPW 5727 Hispanic Noventaiochism (3).** Studies in narrative tendencies at turn of the century in Spanish and Spanish American literary production.

**SPW 5729 Major Writers of the Generation of '98 (3).** Study of the social and political circumstances of Spain at the turn of the XIX Century, and analysis of the work of Ganivet, Azorin, Baroja. Machado, Maeztu, Unamuno and Valle-Inclan. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**SPW 5735 Hispanic Literature of the United States (3).** Readings in the literature of Hispanics in the United States. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**SPW 5756 Mexico in Poetry (3).** Close reading of modern poets; discussion of essays on Theory and Practice. Students examine national representation in Myth, symbol and metaphor. Prerequisites: 4,000 or 5,000 level course in Culture of Literature.

**SPW 5776 Black Literature in Latin America (3).** An examination of the different genres in Latin American literature focusing on the life of Afro-Hispanics, from the beginning of this literary tradition to the present time. Prerequisite: Graduate standing.

**SPW 5781 The Representation of Women in Spanish Literature and Film (3).** Study of cinematographic adaptations of Spanish novels, plays and short stories. Analyzes the representation of the female subject in both literary and filmic works. Prerequisites: Graduate standing or permission of the instructor.

**SPW 5786 Spanish American Women Writers (3).** Through a selection of poems, plays and novels, this course studies Spanish American women's production from Independence to the present times. Prerequisite: Graduate students only.

**SPW 5806 Methods of Literary Research (3).** Introduction to bibliography, methods of research, the composition of essays, rhetoric, and the presentation of documentation. Theory of literary criticism, and its practical application to texts in Spanish.

**SPW 5934 Special Topics in Language/Literature (3).** Content and objectives to be determined by student and instructor.

**SWA 1130 Swahili I (5).** Beginning course in spoken and written language for students with limited or no knowledge of the language and culture.

**SWA 1131 Swahili II (5).** Second semester of beginning course in spoken and written Swahili language. Prerequisites: SWA 1130 or permission of the instructor.

**WOL 1130 Wolof I (5).** Introductory course to the Wolof language and culture for students with no prior knowledge of the language.

**WOL 1170 Introduction to Wolof Language and Culture (3).** An introduction to Wolof language and culture, and development of communication skills for practice in the field during summer abroad program in Senegal and The Gambia. Corequisite: Participation on the study abroad program in Senegal and The Gambia.

**YOR 1130 Yoruba I (5).** Beginning course in spoken and written Yoruba language for students with limited or no knowledge of the language and culture.